

EN | SE | DE | FI

Operating manual

Electrical sit & stand frames

Bruksanvisning

Elektriskt justerbara stå & sittstativ

Bedienungsanleitung

Elektrisch und Sitz- und Stehgestelle

Käyttöohje

Sähköiset ja istuin- ja seisomarungot

IMPORTANT! Read the operating manual carefully before operating the product and retain for reference purposes.

VIKTIG! Innan användning av produkten, läs igenom denna bruksanvisning noga och spara den för framtida behov.

WICHTIG! Vor Benutzung des Systems diese Anleitung gut durchlesen.

Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf!

TÄRKEÄÄ! Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se tulevaa käyttöä varten

Content:

Electrical sit & stand frames	3
-------------------------------------	---

Electrical sit & stand frames:

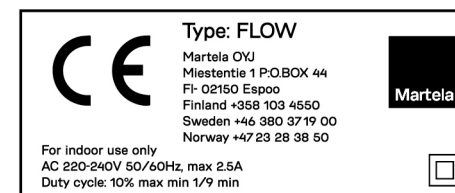
1. General product information
2. Product label
3. Safety instructions
4. Maximum widespread load
5. Installation/Getting started
6. Maintenance information
7. Max/Min dimensions approved table top
8. Troubleshooting
9. Recycling of waste product

1. General product information

IMPORTANT! This electrically height adjustable sit & stand frame has been tested and it is suitable for both office and home environments. Note that all use of electrically controlled products must be carried out with caution in accordance with current safety regulations.

2. Product label

For information regarding model number, manufacturing date, manufacturer and retailer, see type label on the frame.



3. Safety instructions

- !** IMPORTANT! Read the following to minimize the risk of possible electric shock, fire-, burns-, or personal injury.
- Use this product only for its intended use as described in these instructions.
 - This product is only intended for indoor use.
 - The product is only to be used with the power supply provided with the unit.
 - Only accessories recommended by the manufacturer may be used with the product, other than these may affect the safety of the product.
 - Always unplug the power cord before removing other cables.
 - Always unplug the power cord before mounting or disassembly.
 - Use of this product should not occur if there is a visible damage to plug, cord or other parts as it may occur voltage. The product should also not be used if it is damaged or has been severely exposed to water or other liquid.
 - Never disassembly any electrical components or expose them to heated surfaces.
 - This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
 - Children shall not play with this product.
 - Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Examine the appliance frequently for signs of wear and damage. If there are such signs or if the appliance has been misused or does not work, contact the supplier for further information.
 - Do not allow children to play with the controls.
 - When operating a switch that initiates and maintains the movement of the furniture or terminates the movement of the furniture or causes a change of the direction of the movement of the furniture, make sure that other persons are kept away.

4. Maximum widespread load (table top included) and duty cycle

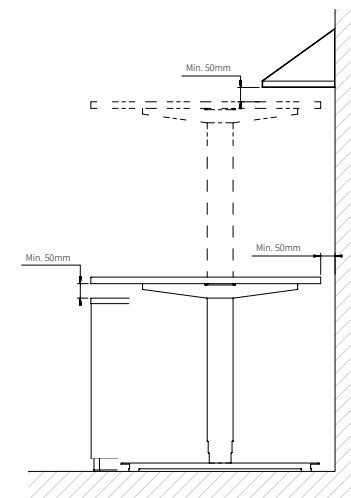
- 1-column frame: 1 motor - 50 kg
- 2-column frame: 1 motor - 65 kg
- 2-column frame: 2 motors - 100 kg Revolution Y- 65 kg Revolution T- 80 kg
- 3-column frame: 3 motors - 150 kg
- 4-column frame: 2 motors - 100 kg

NOTE! The specified weights are the maximum uniform load on the frame, including table top.
Duty cycle: max 1 min/9 min, max load: 0,5 min/9 min.

- **OVERLOAD PROTECTION:** The frame has a built-in protection that takes effect at higher operating frequency than the above-mentioned intervals. The cover is designed to protect the electronics in the control unit against overheating. If the protection is activated, the frame is not adjustable until the electronics allow, wait a short while and try again.
- **COLLISION PROTECTION:** The frame has a built-in protection to minimize possible damage in the event of a collision. If the cover is activated, the height of the stand is adjusted approx. 25 mm up or down from the object that triggered the protection.

5. Installation/Getting started

- Ensure that the frame is level, adjust by using the levelling foot on each column.
- Ensure that the table is positioned so that no objects in its vicinity may be damaged or prevent the adjustment of the lowest to the highest height position.
- Before adjusting the height, make sure that no objects are placed above or below the table. Safety distance of at least 50 mm from min/max positions, see picture.
- Connect the plug to 230 VAC, 50 Hz fused with 10 A, protective earthing socket. The plug must not be connected when other connections are inserted or removed.
- The wall plug must not be blocked.
- The control unit of the frame must be reset before use, see description below.



RESET: Lower the frame to its lowest position by pressing the arrow 
Release the button. Press the button again and keep it pressed for 10 sec.

6. Maintenance information

- The desk, with its integral electronic components is designed to be completely maintenance free. Interfering with the electronics, motor, transformer or frame will make the warranty to become invalid.
- Cleaning this product may only be carried out with the help of cloth and mild non-abrasive detergent as this may affect the product's surface finish. Make sure that the frame is unplugged when cleaning to minimize the risk of any electric shock.
- **WARRANTY:** Two-year warranty from the delivery month in accordance with ORGALIME S 2012 unless otherwise agreed. The manufacturer disclaims any responsibility for damage caused by non-compliance with instructions and/or safety regulations.

7. Max/Min dimensions approved table top

Recommended dimensions for table tops can be found at www.swedstyle.com under each specific product.

8. Troubleshooting

If the electrically height-adjustable sit & stand frame does not work satisfactorily check the following:

- 1. Ensure that voltage is in the wall socket.
- 2. If the frame cannot be adjusted, wait a moment and try again. The reason may be that the desk has been adjusted with a larger (higher) frequency than recommended and that the overload protection has been activated.
- 3. Ensure that the maximum load is not exceeded and that the load is evenly distributed, see point 4.
- 4. Ensure that the cables are connected correctly between motor column, control unit and table control and that no pins in the contacts are bent or broken.
- 5. Ensure that no cable is pinched or if there are any other external damages.

 NOTE! If the cable between the motor and the control unit is disconnected /connected while the desk is plugged in, the control unit must be reset to function again, see below.

RESET:

Lower the frame to its lowest position by pressing the arrow 
Release the button. Press the button again and keep it pressed for 10 sec.

If the desk still not work, contact your retailer, please note the serial number of the product. Retailer and serial number can be found on the type label that is on the frame, see point 2 in this manual.

9. Recycling of waste product

When this product is obsolete and will no longer be used, it should be removed, sorted and then recycled. Non-recyclable material is left to destruction companies. In order to facilitate the dismantling / sorting of your frame, we have below divided the frame into various components and broken down these and specified which recycling category is applicable.



Head component	Component part	Recycling category
Column	Column parts	Metal
Frame parts	Foot, Frame plate	Metal
Control unit	Electronics	Electronical waste
Hand control	Electronics	Electronical waste

Innehåll:

Elektriskt justerbara stå & sittstativ	5
--	---

Elektriskt justerbara stå & sittstativ:

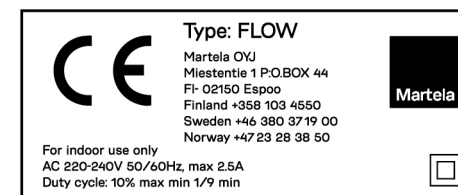
1. Allmän produktinformation
2. Produktmärkning
3. Säkerhetsföreskrifter
4. Maximal belastning och drift
5. Installation/Komma igång
6. Underhåll och garanti
7. Max/min-mått godkänd bordsskiva
8. Felsökning
9. Återvinning av uttjänt produkt

1. Allmän produktinformation

VIKTIGT! Detta elektriska Stå & Sittstativ, med nivåjustering, är testat och anpassat för att fungera i såväl kontors- och hemmamiljö. Notera att all användning av elektriskt styrda produkter ska utföras med försiktighet enligt gällande säkerhetsföreskrifter.

2. Produktmärkning

För information om modellnummer, tillverkningsdatum, tillverkare och återförsäljare, se typetikett som finns på stativet.



3. Säkerhetsföreskrifter



VIKTIGT! Nedan punkter ska följas för att minimera risken för eventuella elstötar och brand-, bränn-, eller personskador.

- Denna produkt får endast användas enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk.
- Endast den medföljande nätkabeln får användas vid driftsättning av produkten.
- Endast komponenter som är rekommenderade av tillverkaren får användas ihop med produkten, andra än dessa kan komma att påverka produktens säkerhet.
- Nätkabeln ska alltid kopplas ur innan övriga kablar demonteras.
- Bryt spänningen till produkten innan montering eller demontering sker.
- Användning av denna produkt bör ej ske om det finns visuella skador på kablar, kontakter eller övriga detaljer som kan vara spänningsförande. Produkten bör ej heller användas om den är skadad eller har blivit kraftigt utsatt för vatten eller annan vätska.
- Inga elektriska komponenter får skruvas isär eller utsättas för upphettade ytor.
- Barn över 8 år samt psykiskt funktionsnedsatta personer får hantera denna produkt om de har tillsyn eller har fått tillräckliga instruktioner så att de förstår riskerna vid användning denna produkt.
- Barn får inte leka med denna produkt.
- Rengöring och underhåll av produkten får inte utföras av barn utan övervakning av vuxen.
- Undersök produkten ofta för att upptäcka slitage och skador. Om det finns sådana tecken eller om produkten har missbrukats eller inte fungerar, kontakta leverantören för ytterligare information.
- Låt inte barn leka med kontrollerna.
- Vid användning av handkontroll som styr möbelns höjdjustering, se till att andra personer hålls borta.

4. Maximal belastning och drift

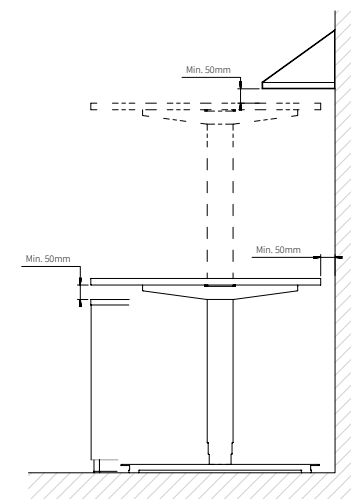
- | | | | |
|-----------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| • 1-bensstativ: | 1 motor - 50 kg | | |
| • 2-bensstativ: | 1 motor - 65 kg | | |
| • 2-bensstativ: | 2 motorer - 100 kg | Revolution Y- 65 kg | Revolution T- 80 kg |
| • 3-bensstativ: | 3 motorer - 150 kg | | |
| • 4-bensstativ: | 2 motorer - 100 kg | | |

OBS! Angivna vikter är maximal jämn belastning på stativet, inklusive bordsskiva.
Intermittent drift: max 1 min/9 min, vid max last: 0,5 min/9 min.

- ÖVERBELASTNINGSSKYDD: Stativet har ett inbyggt skydd som träder i kraft vid högre driftfrekvens än ovan nämnda intervall. Skyddet är framtaget för att skydda elektroniken i styrenheten mot överhettning. Om skyddet träder in så är stativet ej justerbart tills dess att elektroniken tillåter, vänta en kort stund och försök igen.
- KOLLISIONSSKYDD: Stativet har ett inbyggt skydd för att minimera eventuella skador vid kollisioner. Om skyddet aktiveras så justeras stativets höjd ca. 25 mm uppåt eller nedåt från objektet som utlöste skyddet.

5. Installation/Komma igång

1. Kontrollera att stativet står plant, justera med hjälp av ställtassarna.
2. Kontrollera att bordet är placerat så att inga föremål i dess närhet kan komma att skadas eller hindra justering av lägsta till högsta höjdläge.
3. Kontrollera, före höjdjusteringen, att föremål inte är placerade över eller under bordet. Säkerhetsavstånd om minst 50 mm från min/max lägen, se bild.
4. Anslut stickproppen till 230 VAC, 50 Hz säkrat med 10 A, skyddsjordat uttag. Stickproppen ska inte vara ansluten när övriga anslutningar sätts i eller tas ut.
5. Väggkontakten får ej blockeras.
6. Bordets styrenhet ska nollställas innan den tas i drift, se beskrivning nedan.



NOLLSTÄLLNING: Kör bordet till bottenläget med pil "ned" ▼
Släpp knappen! Tryck sedan in den på nytt och håll inne ytterligare 10 sek.

6. Underhåll och garanti

- Denna produkt är helt underhållsfri. Det är inte tillåtet att göra ingrepp i elektronik, motorer eller stativ. Vid ev. ingrepp i produkten så förverkas tillverkarens garantiåtaganden.
- Avtorkning av denna produkt får endast ske med hjälp av tygrasa och mildt rengöringsmedel utan slipmedel då detta kan komma att påverka produktens ytfinish. Se till att stativet inte är strömsatt då rengöring sker för att minimera risken för eventuella elstötar.
- GARANTI: Två års garanti gäller från leveransmånad i enlighet med NL17 om ej annat är avtalat. Tillverkaren fransäger sig ansvar för skador som uppstått på grund av att anvisningar och/eller säkerhetsföreskrifter inte följts.

7. Max/Min-mått godkänd bordsskiva

Rekommenderade mått för storlek på bordsskivor finns angivet för respektive produkt på: www.swedstyle.com

8. Felsökning

Om det elektriska justerbara stå & sittstativet fungerar otillfredsställande kontrollera följande:

- 1. Kontrollera att spänning finns i vägguttaget.
- 2. Om stativet inte går att justera, vänta en liten stund och försök igen. Anledningen kan vara att bordet justerats med en högre frekvens än rekommenderat och att överbelastnings-skyddet har aktiverats.
- 3. Kontrollera att maxbelastningen inte överskridits samt att lasten är jämnt fördelad, se punkt 4.
- 4. Kontrollera att kablar är korrekt anslutna mellan motor, styrenhet och bordskontroll samt att inga stift i kontakterna böjts eller gått av.
- 5. Kontrollera att ingen kabel är klämd eller att det finns någon annan yttre påverkan.



OBS! Om kabeln mellan motor och styrenhet kopplas ur/in medan bordet är anslutet till elnätet så måste styrenheten nollställas för att fungera igen, se nedan.

NOLLSTÄLLNING:

Kör bordet till bottenläget med pil "ned" ▼
Släpp knappen! Tryck sedan in den på nytt och håll inne ytterligare 10 sek.

Skulle bordet fortfarande inte fungera, kontakta ert inköpsställe. För att underlätta vid denna kontakt bör stativets serienummer noteras. Inköpsställe och serienummer finner du på typetiketten som finns på stativet, se punkt 2.

9. Återvinning

När denna produkt är uttjänt och inte längre ska användas så bör den demonteras och sorteras för att därefter återvinnas. Ej återvinningsbart material lämnas till återvinnings-företag. För att underlätta vid demontering/sortering av ert stativ så har vi nedan delat upp stativet i olika beståndsdelar samt brutit ned dessa och specificerat vilken återvin-ningskategori som är applicerbar.



Huvudkomponent	Ingående komponenter	Återvinningskategori
Ben	Ben-detalljer	Metall
Stativdetalljer	Fot, ramgavelplåt	Metall
Styrenhet	Elektronik	Elektronikavfall
Handkontroll	Elektronik	Elektronikavfall

Inhalt:

Elektrisch verstellbare Sitz- und Stehgestelle.....	8
---	---

Elektrisch verstellbare Sitz- und Stehgestelle:

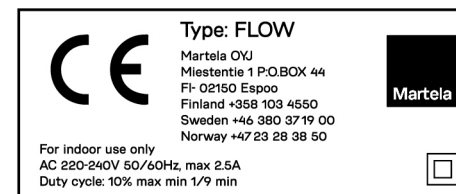
1. Allgemeine Produktinformationen
2. Produktschild
3. Sicherheitshinweise
4. Zulässige Gesamtbelastung
5. Installation und Inbetriebnahme
6. Wartung und Pflege
7. Zulässige Maße der Tischplatte
8. Störungsbehebung
9. Recycling

1. Allgemeine Produktinformationen

WICHTIG: Dieses elektrisch höhenverstellbare Steh- und Sitzgestell wurde getestet und ist für den Büro- und Heimbereich geeignet. Das Gestell wird elektrisch betätigt. Bitte beachten Sie die einschlägigen Sicherheitsvorschriften für den Betrieb elektrischer Geräte.

2. Produktschild

Modellnummer, Fertigungsdatum, Hersteller und Händler sind auf dem Produktschild angegeben.



3. Sicherheitshinweise



WICHTIG: Lesen und befolgen Sie die nachstehenden Hinweise, um das Risiko von Stromschlägen, Bränden, Verbrennungen und anderen Verletzungen zu verringern.

- Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und nur entsprechend dieser Anleitung.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in Innenräumen geeignet.
- Dieses Produkt darf nur mit der mitgelieferten Stromversorgung betrieben werden.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör, da sonst die Sicherheit des Produkts beeinträchtigt werden kann.
- Ziehen Sie zuerst das Netzkabel, bevor Sie andere Kabelverbindungen trennen.
- Schließen Sie das Netzkabel erst nach der Montage und Installation an. Ziehen Sie das Netzkabel immer vor der Demontage.
- Bei sichtbaren Schäden oder Verschleißzeichen an Netzkabel, Netzstecker oder anderen Teilen darf das Produkt nicht verwendet werden. Gefahr von Stromschlägen! Das Produkt darf ebenfalls nicht verwendet werden, wenn es schadhaft ist oder Wasser bzw. anderen Flüssigkeiten in größerem Umfang ausgesetzt wurde.
- Zerlegen Sie keine elektrischen Komponenten und setzen Sie diese Komponenten auch nicht hohen Temperaturen aus (z.B. Direktkontakt mit Heizungen).
- Dieses Produkt kann von Kindern ab acht Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen mit diesem Produkt nicht spielen oder ohne Aufsicht reinigen und pflegen.
- Untersuchen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigungen. Wenn solche Anzeichen vorhanden sind oder das Gerät falsch verwendet wurde oder nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Lieferanten, um weitere Informationen zu erhalten.
- Lassen Sie Kinder nicht mit den Bedienelementen spielen.
- Beim Betätigen eines Schalters, der die Bewegung des Möbels einleitet und aufrechterhält oder die Bewegung des Möbels beendet oder eine Änderung der Bewegungsrichtung des Möbels bewirkt, ist darauf zu achten, dass andere Personen ferngehalten werden.

4. Zulässige Gesamtbelastung (inkl. Tischplatte) und Motorbetriebsdauer

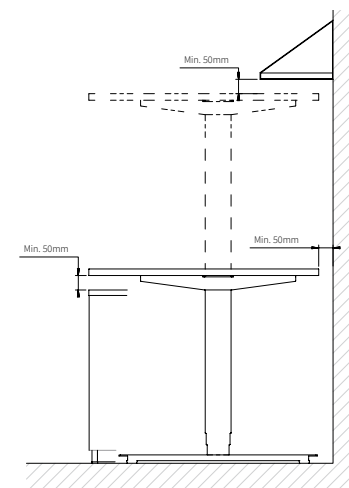
- Gestell mit 1 Säule: 1 Motor - 50 kg
- Gestell mit 2 Säulen: 1 Motor - 65 kg
- Gestell mit 2 Säulen: 2 Motoren - 100 kg Revolution Y- 65 kg Revolution T- 80 kg
- Gestell mit 3 Säulen: 3 Motoren - 150 kg
- Gestell mit 4 Säulen: 2 Motoren - 100 kg

HINWEIS! Die zulässige Gesamtbelastung gilt für eine gleichmäßig Belastung des Gestells, einschließlich der Tischplatte. Die Motorbetriebsdauer: max 1 min / 9 min. Bei maximaler Belastung: max 0,5 min / 9 min.

- **ÜBERLASTSCHUTZ:** Der integrierte Überlastschutz schaltet den Motor bei Überschreitung der Maximalbetriebsdauer ab. Diese Funktion schützt die Steuerelektronik vor Überhitzung. Wenn der Überlastschutz auslöst, kann die Tischhöhe nicht mehr verändert werden. Warten Sie einen Augenblick, bis sich der Motor abgekühlt hat, und versuchen Sie es anschließend erneut.
- **KOLLISIONSSCHUTZ:** Das Gestell hat einen integrierten Kollisionsschutz. Die Tischplatte hält automatisch 25 mm über oder unter dem Objekt an, das die Schutzfunktion ausgelöst hat.

5. Installation und Inbetriebnahme

1. Kontrollieren Sie, dass das Gestell gerade steht. Passen Sie bei Bedarf die Höhe der Säulen individuell an (am Säulenfuß).
2. Stellen Sie das Gestell so auf, dass es in keiner Höheneinstellung mit Objekten in der Nähe kollidieren kann.
3. Achten Sie beim Einstellen der Höhe darauf, dass sich über oder unter dem Tisch keine Objekte befinden. Achten Sie darauf, dass in der höchsten und in der tiefsten Einstellung ein Sicherheitsabstand von mindestens 50 mm besteht (vgl. Abbildung).
4. Schließen Sie das Gestell an eine Schukosteckdose an (230 VAC, 50 Hz, Sicherung 10 A). Der Netzstecker muss eine eigene Steckdose haben. Verwenden Sie eine Mehrfachsteckdose, wenn Sie weitere Geräte anschließen wollen.
5. Der Zugang zur zugehörigen Wandsteckdose darf nicht blockiert sein.
6. Die Steuerung des Gestells muss vor der Inbetriebnahme zurückgesetzt werden (vgl. nachstehende Beschreibung).



RÜCKSETZEN: Halten Sie die Taste gedrückt,  bis das Gestell ganz heruntergefahren ist und lassen Sie die Taste wieder los. Halten Sie anschließend die Taste erneut für 10 Sekunden gedrückt.

6. Wartung und Pflege

- Der Schreibtisch (einschließlich aller elektromechanischen Komponenten) ist vollständig wartungsfrei. Bei Änderungen an Elektronik, Motor, Transformator oder Gestell erlischt die Gewährleistung.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen Lappen und milder Seifenlösung. Verwenden Sie keine aggressiven Scheuermittel. Der Lappen darf nur leicht angefeuchtet sein. Ziehen Sie vor der Reinigung stets den Netzstecker!
- **GARANTIE** Sofern keine anderweitigen Vereinbarungen getroffen wurden, beträgt die Garantiefrist zwei Jahre ab Monat der Lieferung gemäß ORGALIME S 2012. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf Nichteinhaltung der Anleitungen oder Sicherheitsvorschriften zurückzuführen sind.

7. Zulässige Maße der Tischplatte

Die empfohlenen Maße für Tischplatten finden Sie bei www.swedstyle.com unter der Rubrik für das betreffende Produkt.

8. Störungsbehebung

Wenn das Produkt nicht erwartungsgemäß funktioniert, führen Sie folgende Schritte durch:

- 1. Kontrollieren Sie, dass das Netzkabel mit der Steckdose verbunden ist und dass die Steckdose stromführend ist.
- 2. Wenn sich die Gestellhöhe nicht verstellen lässt, warten Sie einen Augenblick und versuchen es dann erneut. Möglicherweise hatten Sie kurz vorher die Gestellhöhe geändert. Dabei ist der Motor warm geworden und der Überlastschutz hat ausgelöst. Sobald der Motor wieder abgekühlt ist, können Sie die Höhe erneut verstellen.
- 3. Kontrollieren Sie, dass die Gesamtbelastung nicht überschritten wird und dass sich die Belastung gleichmäßig verteilt, vgl. Punkt 4.
- 4. Kontrollieren Sie, dass die Kabel zwischen Motorsäule, Steuerung und Tischsteuerung korrekt angeschlossen sind und dass keine Anschlusskontakte verbogen oder abgebrochen sind.
- 5. Kontrollieren Sie, dass keine Kabel gequetscht werden oder beschädigt sind.

 **HINWEIS!** Wenn das Gestell an eine Steckdose angeschlossen ist und die Kabelverbindung zwischen Motor und Steuerung getrennt bzw. hergestellt wird, muss die Steuerung zurückgesetzt werden (s.u.).

RÜCKSETZEN: Halten Sie die Taste gedrückt,  bis das Gestell ganz heruntergefahren ist und lassen sie die Taste wieder los. Halten Sie anschließend die Taste erneut für 10 Sekunden gedrückt.

Sollte das Gestell trotz dieser Maßnahmen nicht funktionieren, notieren Sie bitte die Seriennummer des Produkts und wenden sich an den Händler. Seriennummer und Händler finden Sie auf dem Produktschild; vgl. Punkt 2 in diesem Handbuch.

9. Recycling

Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, zerlegen Sie es und bereiten es sachgerecht auf das Recycling vor. Nicht recycelbare Teile werden entsorgt. Die nachstehende Tabelle enthält Angaben zu den einzelnen Produktkomponenten und der Art des Recyclings. WEEE nummer: 49816541



Einheit	Komponente	Recyclingkategorie
Säule	Säulenteile	Metall
Gestell	Fuß, Rahmen	Metall
Steuerung	Elektronik	Elektroschrott
Handsteuerung	Elektronik	Elektroschrott

Sisältö:

Sähköiset istuin- ja seisomarungot	11
--	----

Sähköiset istuin- ja seisomarungot:

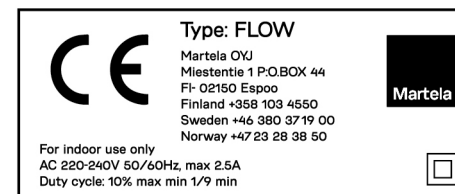
1. Yleiset tuotetiedot
2. Tuotetarra
3. Turvallisuusohjeet
4. Suurin kuormitus
5. Asennus/aloittaminen
6. Huoltotiedot
7. Hyväksytyn kannen maksimi-/minimimitat
8. Vianmääritys
9. Jätetuotteen kierrätys

1. Yleiset tuotetiedot

TÄRKEÄÄ! Tämä sähköisesti korkeussäädettävä istuin- ja seisomarunko on testattu ja se soveltuu sekä toimisto- että kotiympäristöön. Huomaa, että sähköisesti ohjattuja tuotteita on käytettävä varoen voimassa olevien turvallisuusmääräysten mukaisesti.

2. Tuotetarra

Katso mallinumero, valmistuspäivä, valmistaja ja jälleenmyyjä rungon tyyppikilvestä.



3. Turvallisuusohjeet



TÄRKEÄÄ! Lue seuraavat ohjeet mahdollisen sähköiskun, tulipalon, palovammojen tai henkilövahinkojen riskin minimoimiseksi.

- Käytä tätä tuotetta vain sille tarkoitettuun käyttöön näissä ohjeissa kuvatulla tavalla.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Tuotetta saa käyttää vain laitteen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.
- Tuotteen kanssa saa käyttää vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita. Muut lisävarusteet voivat vaikuttaa tuotteen turvallisuuteen.
- Irrota virtajohto aina ennen muiden kaapeleiden irrottamista.
- Irrota virtajohto aina ennen asennusta tai purkamista.
- Tätä tuotetta ei saa käyttää, jos pistokkeessa, johdossa tai muissa osissa on näkyviä vaurioita, koska se voi aiheuttaa sähköiskun. Tuotetta ei myöskään saa käyttää, jos se on vaurioitunut tai altistunut voimakkaasti vedelle tai muulle nesteelle.
- Älä koskaan pura sähkökomponentteja tai altista niitä kuumille pinnoille.
- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai heidät on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät vaarat käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä tällä tuotteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista laite säännöllisesti kulumisen ja vaurioiden varalta. Jos tällaisia merkkejä on tai jos laitetta on käytetty väärin tai se ei toimi, ota yhteyttä toimittajaan saadaksesi lisätietoja.
- Älä anna lasten leikkiä säätimillä.
- Käytettäessä kytkintä, joka käynnistää ja ylläpitää kalusteen liikkeen tai lopettaa huonekalun liikkeen tai aiheuttaa huonekalun liikesuunnan muutoksen, varmista, että muut henkilöt ovat poissa.

4. Suurin kuormitus (sis. kansi) ja käyttö

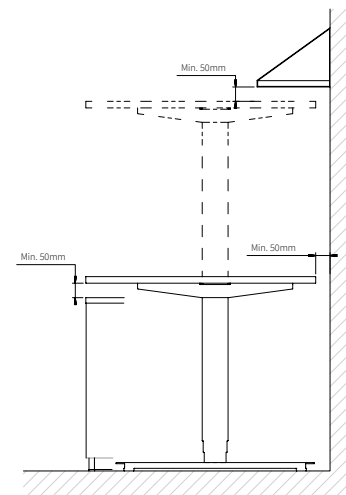
- 1-jalkainen runko: 1 moottori - 50 kg
- 2-jalkainen runko: 1 moottori - 65 kg
- 2-jalkainen runko: 2 moottoria - 100 kg Revolution Y- 65 kg Revolution T- 80 kg
- 3-jalkainen runko: 3 moottoria - 150 kg
- 4-jalkainen runko: 2 moottoria - 100 kg

HUOMAUTUS! Ilmoitetut painot tarkoittavat suurinta runkoon kohdistuvaa yhtenäistä kuormitusta, kansi mukaan lukien. Käyttö: maks. 1 min/9 min, suurin kuorma: 0,5 min/9 min.

- YLIKUORMITUSSUOJA: Rungossa on sisäänrakennettu suojaus, joka toimii käytön ollessa edellä mainittuja aikavälejä tiheämpää. Suoja on suunniteltu suojaamaan ohjausyksikön elektroniikkaa ylikuumentumiselta. Jos suojaus aktivoituu, runkoa ei voi säätää, ennen kuin elektroniikka sallii sen. Odota hetki ja yritä uudelleen.
- TÖRMÄYSSUOJAUS: Rungossa on sisäänrakennettu suoja, joka minimoi mahdolliset vauriot törmäystilanteessa. Jos kansi on aktivoitu, rungon korkeutta säädetään n. 25 mm ylös tai alas suojuksen laukaisevasta esineestä.

5. Asennus/aloittaminen

- Varmista, että runko on vaakasuorassa. Säädä tarvittaessa käyttämällä kunkin jalan säätöjalkaa.
- Varmista, että pöytä on sijoitettu niin, että sen lähellä olevat esineet eivät vaurioidu tai estä säätöä alimmasta korkeimpaan asentoon.
- Varmista ennen korkeuden säätämistä, ettei pöydän ylä- tai alapuolella ole mitään esineitä. Turvaetäisyys vähintään 50 mm minimi-/maksimiasennoista, katso kuva.
- Liitä pistoke 10 A:lla suojattuun 230 VAC, 50 Hz:n suojamaadoituspistorasiaan. Pistoketta ei saa kytkeä, kun muita liitäntöjä asennetaan tai irrotetaan.
- Pistorasian edessä ei saa olla esteitä.
- Rungon ohjausyksikkö on nollattava ennen käyttöä, katso kuvaus alla.



PALAUTUS: Laske runko alimpaan asentoon painamalla nuolta ▼
Vapauta painike. Paina painiketta uudelleen ja pidä sitä painettuna 10 sekuntia.

6. Huoltotiedot

- Pöytä ja siihen sisältyvät elektroniset komponentit on suunniteltu täysin huoltovapaaksi. Elektroniikalle, moottorille, muuntajalle tai rungolle ei saa suorittaa toimenpiteitä, sillä se mitätöi tuotteen takuun.
- Tämän tuotteen saa puhdistaa vain liinalla ja miedolla hankaamattomalla puhdistusaineella, sillä se voi vaikuttaa tuotteen pintaviimeistelyyn. Varmista puhdistuksen yhteydessä, että runko on irrotettu pistorasiasta sähköiskun riskin minimoimiseksi.
- TAKUU: Kahden vuoden takuu toimituskuukaudesta ORGALIME S 2012:n mukaisesti, ellei toisin ole sovittu. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat ohjeiden ja/tai turvallisuusmääräysten laiminlyönnistä.

7. Hyväksytyn kannen maksimi-/minimitat

Pöydän kansien suositellut mitat löytyvät osoitteesta www.martela.com kunkin tuotteen kohdalta.

8. Vianmääritys

Jos sähköisesti korkeussäädettävä istuin- ja seisomarunko ei toimi tyydyttävästi, tarkista seuraavat asiat:

- 1. Varmista, että pistorasiassa on jännite.
- 2. Jos runkoa ei voi säätää, odota hetki ja yritä uudelleen. Syynä voi olla, että pöytää on säädetty suositeltua tiheämmin aikavälein ja että ylikuormitusuoja on aktivoitunut.
- 3. Varmista, että enimmäiskuormaa ei ylitetä ja että kuorma on jakautunut tasaisesti, katso kohta 4.
- 4. Varmista, että kaapelit on kytketty oikein moottoripylvään, ohjausyksikön ja pöydän ohjauksen välille eivätkä koskettimien nastat ole vääntyneet tai katkenneet.
- 5. Varmista, ettei kaapeleita ole jäänyt puristuksiin eikä niissä näy muita ulkoisia vaurioita.

 HUOMAUTUS! Jos moottorin ja ohjausyksikön välinen kaapeli irrotetaan/liitetään pöydän ollessa liitettynä pistorasiaan, ohjausyksikkö on nollattava sen toiminnan palauttamiseksi, katso alla.

PALAUTUS:

Laske runko alimpaan asentoon painamalla nuolta 
Vapauta painike. Paina painiketta uudelleen ja pidä sitä painettuna 10 sekuntia.

Jos pöytä ei vielääkään toimi, ota yhteyttä jälleenmyyjään ja merkitse muistiin tuotteen sarjanumero. Jälleenmyyjä ja sarjanumero löytyvät rungossa olevasta tyyppikilvestä, katso tämän käyttöohjeen kohta 2.

10. Jätetuotteen kierrätys

Kun tämä tuote on tullut käyttöikänsä loppuun eikä sitä enää käytetä, se tulee purkaa, lajitella ja kierrättää. Kierrätyskelvottomat materiaalit toimitetaan niistä huolehtiviin keräyspisteisiin. Rungon purkamisen/lajittelun helpottamiseksi olemme alla jakaneet rungon eri osiin ja jakeisiin ja määritelleet, mitä kierrätysluokkaa kullekin osalle voidaan soveltaa.



Pääkomponentti	Sisältyvät komponentit	Kierrätysluokka
Jalka	Jalan osat	Metalli
Rungon osat	Jalka, runkolevy	Metalli
Ohjausyksikkö	Elektroniikka	Elektroniikkaromu
Käsisäädin	Elektroniikka	Elektroniikkaromu